

CARTA A BORDO DE LA CAÑONERA "MAGALLANES"

*Fernando Pérez Quintas
Capitán de Fragata*

*El autor recibió como obsequio la
carta que se transcribe y cuyo
facsímil reducido se acompaña.*

I. Introducción.

*D*eseo reiterar mis agradecimientos al Oficial Jefe, alumno de la Academia de Guerra Aérea, que me hizo tal obsequio. La ubicación del original ambos la desconocemos.

Conforme a lo manifestado, habría sido encontrada por alguien, junto con algunos otros objetos en la inmensidad de ese heroico desierto de Atacama, cuando prestaba servicios en una Unidad Operativa de ese lugar, donde obtuvo la fotocopia que hoy se da a conocer.

II. Transcripción de la carta

Cañonera "Magallanes"

Al ancla en Pisagua, Enero 3 de 1879.

Señor

Celedonio Moscoso

Mi estimado amigo:

Sumamente contento por haber sabido que ya se encuentra enteramente bueno, paso a contestar su carta que con fecha de hoy he recibido.

Nosotros como Uds. carecemos de noticias respecto de las fuerzas que operan en tierra, pero ahora con la que de Uds. he recibido y con las que espero me sigan favoreciendo podremos estar al corriente de cuanto sucede, siempre que las circunstancias lo permitan.

En la mañana de hoy largabamos nuestra ancla en esta bahía haciendo portadores de una importante noticia en favor de nuestras armas. Ayer a las 5 3/4 P.M. nos encontrabamos sosteniendo el bloqueo en Arica cuando se nos atracó la Cañonera de S M B Pelican de viaje para el Norte comunicandonos las noticias que me permito darle en seguida y entregar un grueso cartapacio para el Ministro de la guerra: en la Paz como ya debe saber estayó rebolución, Daza a la cabeza de una parte de su ejercito se puso en camino a recuperar su Trono pero viendo juego perdido regresó a Tagna en donde tambien fue desconocido i viendose obligado a emprender la fuga quiso que le dieran asilo en un buque Ingles para de ahí pasar a uno chileno, lo que le fué negado por el Comdte. Latorre. Lo que por aquí se cree es que el nuevo Pdte. Boliviano Camayo ha propuesto la alianza con Chile bajo ciertas condiciones que las ignoramos lo que sí sabemos es que se compromete a izar la bandera Chilena en Arica tan luego como un buque chileno atraque al famoso "Manco", lo que no es difícil.-

Canonero Magallanes

Al noble Sr. Don Juan Eusebio de Guzman
Sr. Teniente

Señor
Celedonio Roscoso
Mi estimado amigo:

Sumamente contento por haber
sabido que Ud. se encuentra enteramente bueno, para
contestar en carta que con. Sr. de hoy he recibido.
Nosotros como Ud. concierne de motivo
respeto de los fueros que operan en tierra, pero ahora
en las que se Ud. he recibido y con las que se pers. me sigue
favoreceremos y podremos estar tal cogiente de cuanto que
cuempus que en las circunstancias lo permitiran.

En las rranas de Sr. Sr. largubamos me
anda en esta bahia cuando partamos de unos ampu
ten. noticas en favor de nuestros gomas. - Ayer a las
5 1/4 P.M. me encontrabamos sosteniendo el blo que
quid cuando se nos atacó la cañonera de S.M.C.
"Pelican" de viaje para el norte comunicamos las
noticias que me permito darle en seguida. y entrey
me guero entafiamos para el (ministro de la guerra):
la Paz como ^{yo} debe recibir estings una revolucion, ad
a lo Cabey de una parte de su ejército se puso a
camino a recuperar sus cosas pero cuando fue pr
-udo regreso a Caqui en donde tambien fue descomi
si cuando obligado a emprender lo que quiza que lo
durar aho en un lugar fmgles poro de abis. pasar
a una hitano, lo que le fue negado por el (cond. de
La tona) Lo que por aqui se cree es que el nuevo r.
4.5 oliviano Camayo ha propuesto la alianza con Chile lo
ciento condonamos que los ignoramos. lo que se sabemos es
que se comprometo a que han bandero (Chileno en Arca)

tan luego como nos llegue el buque, el famoso
"Monsieur" lo que me es difícil...

El Depósito de Artillería desembarca en Ilo
i se internan para ir a la Boqueron. Se descomponen
los efectos y los 3 de la mañana con diez faros en los
tiros. Esto es todo, cuando por el este tiempo de que
puedo decirme en estos momentos de comunistas, resurgen
en el punto franco cuando los cuasos que están por descomponer
grandes. Los que tomados fueran

En pocas horas, una semana antes al
Hasta con el Herta, que lleva el Depósito de Comandante
Respecto a la falsa noticia que han
hecho correr respecto a la Corvadonga es completamente falsa
en lugar de encontrarse en Iquique o Talca, en camino
por Valparaiso

De Lima se sabe que Sainz está
en el poder en Iquique, en Panamá

De los Granada Horta sea sugando entre
Mollendo e Istaí. Amoyón i Boad, al Norte
de Callao; Planes tiene anunciado al
Pinar, está si por el caso, por el primer;
Eta caluc, O Higgins a Lapropos. Ilo, Cochran
a la custodia en Quito... Se trata de un
golpe al Callao por ancon.

Habindose agotado las noticias
que podía suministrarles terminare esta discutiendo
una buena salud a la vez que un buen por de
caracteras.

Por calada un amigo amigo
Attns. M. Antón

I D

El Sr. Cortez me encargó la calada en su nombre.
De sus padres le diré que se encuentran bien, ahora al 6 alfer
con Sainz... Me he comprometido a...
Me he comprometido a...
Me he comprometido a...

El regimiento Lautaro desembarcó en Ilo i se internó una parte hasta Moquehua el desembarco lo efectuó a las 3 de la mañana sin disparar un solo tiro.- Esto es todo cuanto por el corto tiempo de que puedo disponer en estos momentos le comunico reservando una parte para cuando los sucesos que estan por desarroyarse y hayan tomado cuerpo.-

En pocas horas mas iremos rumbo al Norte con el Itata que lleva el Rejimiento Esmeralda.

Respecto a la falsa noticia que han hecho correr respecto a la Covadonga es completamente falsa ese buque se encuentra en Iquique y talvez en camino para Valparaíso.

De Lima se sabe que Pierola esta al poder y Prado en Panamá.

De la Escuadra Huascar cruzando entre Mollendo e Islai.- Angamos i Loa al Norte del Callao; Blanco tiene encerrado al Limeña, este se paso al caer en poder del primero; Chacabuco, O Higgins i Copiapó en Ilo; Cochrane i Cousiño en Arica".- Se trata de un golpe al Callao por Ancón.-

Habiendose agotado las noticias que podía suministrarle, terminaré esta deseandole una buena salud a la vez que un buen par de charreteras.

Lo saluda su amigo affmo.

Arturo Martinez

P.D.

El Sr. Ortiz me encargo lo salude en su nombre; De mi parte le dire que se encuentra bien, abordo del Tolten i en Iquique.- Me permitirá le demande que una parte de las noticias que le di las guarde para si i sobre todo que no nombre el buque Ingles afin de que no se sepa tan pronto esto y los Gringos sigan como hasta ahora siendo portadores de tan importantes noticias.-

III. Don Arturo Martínez.

Don Arturo Martínez, de acuerdo a los antecedentes que posee la Dirección General del Personal de la Armada, se desempeñó como Despensero de la cañonera *Magallanes* durante dos años, desde el mes de abril de 1879 y hasta el mes de abril de 1881.

Estuvo en la Primera y Segunda Campaña en 1879, participando en: Chipana (12 abr 79, Sorpresa de Iquique (10 jul 79), Antofagasta, Pisagua, Arica, Callao, Chorrillos, Miraflores.

IV. Conclusiones.

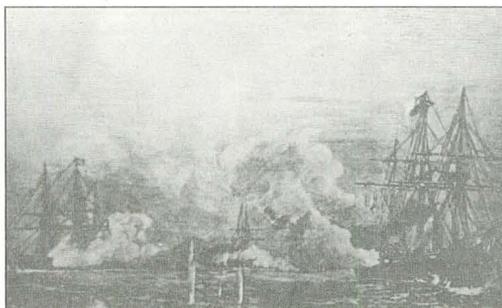
A. La carta por la fecha 03 de enero, evidentemente incurre en un error muy común a principios de ese mes, el cual consiste en continuar escribiendo el año anterior, ya que por los acontecimientos debió ser escrita el 03 de enero de 1880.

B. Su relato refleja la falta de seguridad en el manejo de las informaciones, que se apreció en la Guerra del Pacífico y favoreció en oportunidades a nuestros adversarios; así como la ingerencia en el conflicto, que por esta vía, tuvieron los buques neutrales, en el traspaso de "Conocimiento Util".

C. La carta refleja un conocimiento detallado de la situación operativa.

D. La carta demuestra claramente la influencia del Poder Naval Chileno, en las Operaciones de Proyección del Poder Militar de la Nación por medio del Poder naval, lo cual permitió la conquista y consolidación del Objetivo Estratégico Final de las FF.AA. de Chile en la Guerra del Pacífico.

F. Las Operaciones de Ejercicio del Control del Mar que se detallan en la carta, demuestran una concepción conjunta para las operaciones con posterioridad a Angamos.



Combate Naval de Chipana. Grabado de A. Leveille.

★ ★ ★